

Denmark-Holbæk: Sewage pumping stations construction work**OJ S 193/2015 06/10/2015****Contract notice****Supplies****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Holbæk Spildevand A/S

Postal address: Tåstrup Møllevej 5

Town: Holbæk

Postal code: 4300

Country: Denmark

For the attention of: Bo Brøndum Pedersen

E-mail: bbp@holfor.dk

Telephone: +45 70111250

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.holfor.dk**Additional information can be obtained from:**

Official name: Nielsen & Risager AS

Postal address: Marskvej 29

Town: Næstved

Postal code: 4700

Country: Denmark

For the attention of: Finn T. Rasmussen

E-mail: ft@nielsen-risager.dk

Telephone: +45 55720907

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:Official name: Der forefindes ikke yderligere dokumentation som grundlag for
prækvalifikationsansøgningen

Postal address: Ikke relevant

Town: Ikke relevant

Country: Denmark

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Nielsen & Risager AS

Postal address: Marskvej 29

Town: Næstved

Postal code: 4700

Country: Denmark

For the attention of: Finn T. Rasmussen

E-mail: ft@nielsen-risager.dk

Telephone: +45 55720907

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Rammeaftale 2016 til 2020 for indkøb af præfabrikerede minipumpestationer og præfabrikerede hovedpumpestationer.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Holbæk, Roskilde og Lejre kommuner.

NUTS code DK Danmark,DK021 Østsjælland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 2

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT:

Range: between 25 000 000 and 35 000 000 DKK

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

(1) Projektering, fabrikation og levering af op til ca. 350 stk. præfabrikerede minipumpestationer udført i ø800 PE-brønde eller ø1000 PE-brønde beregnet for tryksatte spildevandssystemer i »det åbne land«. PE-brøndene skal være i massiv PE. Pumpestationerne skal forsynes med én (ø800 brøndene) eller to (ø1000 brøndene) dykkede grinderpumper monteret på dobbelte guiderør. Pumperne skal være med afgangsfølge i henhold til DIN-norm.

(2) Projektering, fabrikation og levering af op til ca. 40 stk. præfabrikerede hovedpumpestationer for kommunalt spildevand med pumpebrønde udført i ø1600 PE-brønde eller ø2000 PE-brønde. Pumpestationernes teknikdel skal enten bestå af (alternativ 1) et teknikskab placeret på terræn (fælles skab for elinstallationer og ventilarrangement) eller (alternativ 2) teknikbrønd (under terræn) med ventilarrangement. Pumpebrøndene skal være med dykkede spildevandspumper monteret på dobbelte guiderør. Pumperne skal være med afgangsfølge i henhold til DIN-norm.

(3) Projektering, fabrikation og levering af op til 25 stk. præfabrikerede teknikskabe (for ventilarrangement) for montage direkte på eksisterende pumpebrønde ø1600 til ø2500.

(4) Projektering, fabrikation og levering af op til ca. 25 stk. præfabrikerede afsenderstationer for rensegrus til tryksatte systemer.

(5) Levering af erstatningspumper (alle typer spildevandspumper) til eksisterende pumpestationer og andre spildevandstekniske installationer.

(6) Leverandøren skal i kontraktperioden deltage i projektoptimering herunder videreudvikling

af konceptet for de i aftalen værende pumpestationer. Hertil kommer at leverandøren også skal kunne projektere større (ikke præfabrikerede pumpestationer) og give bud på levering og montage til disse. Leverandøren skal i denne forbindelse dokumentere alle priser/delpriser (som ved et »partnering koncept«).

II.1.6. CPV code(s)

45232423 Sewage pumping stations construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Se II.1.4) og II.1.5).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Rameaftale 2016 til 2020 for indkøb af præfabrikerede minipumpestationer

1) Short description

Projektering, fabrikation og levering af op til ca. 350 stk. præfabrikerede minipumpestationer udført i ø800 PE-brønde eller ø1000 PE-brønde beregnet for tryksatte spildevandssystemer i »det åbne land«. PE-brøndene skal være i massiv PE. Pumpestationerne skal forsynes med én (ø800 brøndene) eller to (ø1000 brøndene) dykkede grinderpumper monteret på dobbelte guiderør. Pumperne skal være med afgangsfølge i henhold til DIN-norm.

(2) Projektering, fabrikation og levering af op til ca. 25 stk. præfabrikerede afsenderstationer for rensegris til tryksatte systemer.

(3) Levering af erstatningspumper type grinderpumper for kommunalt spildevand til eksisterende minipumpestationer og andre lignende spildevandstekniske installationer.

(4) Leverandøren skal i kontraktperioden deltage i projektoptimering herunder videreudvikling af konceptet for de i aftalen værende pumpestationer. Leverandøren skal i denne forbindelse dokumentere alle priser/delpriser (som ved et »partnering koncept«).

2) CPV code(s)

45232423 Sewage pumping stations construction work

3) Quantity or scope

Se 1) »kort beskrivelse«.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 10 000 000 and 13 000 000 DKK

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der skal bydes på begge delaftaler.

Lot No: 2

Lot title: Rameaftale 2016 til 2020 for indkøb af præfabrikerede hovedpumpestationer

1) Short description

(1) Projektering, fabrikation og levering af op til ca. 40 stk. præfabrikerede hovedpumpestationer for kommunalt spildevand med pumpebrønde udført i ø1600 PE-brønde eller ø2000 PE-brønde. Pumpestationernes teknikdel skal enten bestå af (alternativ 1) et teknikskab placeret på terræn (fælles skab for elinstallationer og ventilarrangement) eller (alternativ 2) teknikbrønd (under terræn) med ventilarrangement. Pumpebrøndene skal være med dykkede spildevandspumper monteret på dobbelte guiderør. Pumperne skal være med afgangsfølge i henhold til DIN-norm.

(2) Projektering, fabrikation og levering af op til 25 stk. præfabrikerede teknikskabe (for ventilarrangement) for montage direkte på eksisterende pumpebrønde ø1600 til ø2500.

(3) Levering af erstatningspumper (alle typer spildevandspumper) til eksisterende pumpestationer og andre spildevandstekniske installationer.

(4) Leverandøren skal i kontraktperioden deltage i projektoptimering herunder videreudvikling af konceptet for de i aftalen værende pumpestationer. Hertil kommer at leverandøren også skal kunne projektere større (ikke præfabrikerede pumpestationer) og give bud på levering og montage til disse. Leverandøren skal i denne forbindelse dokumentere alle priser/delpriser (som ved et »partnering koncept«).

2) CPV code(s)

45232423 Sewage pumping stations construction work

3) Quantity or scope

Se 1) »Kort beskrivelse«.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 15 000 000 and 22 000 000 DKK

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der skal bydes på begge delaftaler.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Anfordringsgaranti på 500 000 DKK.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

ORGALIME S 2012 er gældende for entreprisen med de i udbuddet oplyste tilføjelser og afvigelser.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Såfremt flere i forening giver bud, skal deltagerne hæfte solidarisk for kontraktens opfyldelse over for ordregiver (indkøber). Sammenslutningen skal udpege en fælles befuldmægtiget, der med bindende virkning for alle sammenslutningens deltagere kan indgå aftaler vedrørende kontrakten.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Kontrakten kan i sin løbetid ikke opsiges af leverandøren. Ordregiver kan opsiges kontrakten med 1 måneds skriftlig varsel, såfremt ordregiver finder, at samarbejdet mellem leverandør og ordregiver ikke forløber tilfredsstillende.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Prækvalifikationsansøgningen skal indeholde:

- (1) Ansøgers navn, adresse, CVR-nummer (hvor et sådant haves), samt gerne navn og e-mailadresse for kontaktperson.
- (2) Erklæring på tro og love om, at ansøger ikke befinder sig i en situation omfattet af udelukkelsesgrundene i udbudsdirektivets artikel 45, stk. 1 eller artikel 45, stk. 2, litra a-c og e-f. Ansøgere, der befinder sig i en af de i udbudsdirektivet artikel 45, stk. 1 eller artikel 45, stk. 2 nævnte situationer, vil blive udelukket fra deltagelse. Såfremt ansøger er et konsortium eller en anden sammenslutning af virksomheder, skal oplysning (1) og (2) fremlægges for hver deltager i konsortiet/sammenslutningen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Prækvalifikationsansøgningen skal endvidere indeholde:

- (3) Ansøgers godkendte regnskaber fra de seneste 3 afsluttede regnskabsår
- (4) Oplysning om ansøgers omsætning på tilsvarende opgaver for hvert af de seneste 3 afsluttede regnskabsår

Såfremt ansøger har en gyldig grund til ikke at fremlægge ovennævnte dokumentation vedrørende sin økonomiske og finansielle kapacitet (f.eks. fordi ansøger er etableret inden for de seneste 3 år), skal ansøger vedlægge anden relevant og egnet dokumentation (f.eks. revisorerklæring vedrørende ansøgers kapitalforhold) for sin finansielle og økonomiske kapacitet.

Er ansøger et konsortium eller en anden sammenslutning af virksomheder, skal ovennævnte dokumentation (3) og (4) fremlægges for hver deltager i konsortiet/sammenslutningen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Prækvalifikationsansøgningen skal endvidere indeholde:

- (5) Liste over de betydeligste tilsvarende opgaver, som ansøger har udført i løbet af de sidste 3 år, gerne med angivelse af omtrentligt kontraktbeløb, tidspunkt for levering af ydelsen, navn på den offentlige eller private modtager samt eventuel kontaktperson, som Ordregiver har mulighed for at kontakte (referenceliste)

(6) Dokumentation for leverandørens computerbaserede beregningsprogrammer (beregningstværkøjer) til brug for pumpeudlægning herunder trykstødsproblematik.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Leverandøren skal besidde computerbaserede beregningsprogrammer for beregning af pumper til både (a) tryksatte systemer som belastes med 2 eller flere pumpestationer og (b) trykledning, som kun belastes af én pumpestation. Beregningsprogrammerne skal som min. omfatte tryktabsberegninger ved enkeldrift og samdriftssituationer.

Leverandøren skal endvidere besidde computerbaserede beregningsprogrammer for beregning af trykstød i trykledningerne.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Såfremt der modtages ansøgninger fra flere end 5 egnede virksomheder, vil Ordregiver udvælge de fem virksomheder, som ud fra en samlet vurdering:

- (1) Har mest erfaring med tilsvarende opgaver (III.2.3) (5)),
- (2) Generelt råder over det beregningsprogram, som bedst understøtter udførelsen af den udbudte kontrakt (III.2.3) (6)).

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.11.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

(1) Anmodning om prækvalifikation skal afleveres/fremsendes i 2 fysiske eksemplarer til:
Nielsen & Risager AS, att.: Finn T. Rasmussen, Marskvej 29, 4700 Næstved.

(2) Kontrakten vil blive indgået af Holbæk Spildevand A/S, Roskilde Spildevand A/S og Lejre Spildevand A/S, som pt. er ved at fusionere.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: De præcise oplysninger om klagefrist (er) følger af §7 i lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne mv. med senere ændringer.

En virksomheds klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

Andre klager over udbuddet skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage efter at ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

VI.5. Date of dispatch of this notice

1.10.2015